

Living Support

住居について

*ACCOMMODATION*

レジデンスセンター

**Residence Life Center**

# 住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

## 学生寮/Student Dormitories

- ・直営寮(レジデンスセンター所管)

**Waseda University Student Dormitories (Managed by Residence Life Center)**

入学時のみ申込可能 You can apply only when you enter the university.

- ・国際学生寮 WISH      **Waseda university International Student House**
- ・東伏見学生寮      **Higashi-Fushimi Student Dormitory**

- ・提携寮(各住宅管理会社所管)

**Waseda University Affiliated Dormitories (Managed by Private Housing Companies)**

空室があれば随時申込可能 You can apply when there are vacancies.

- ・WID/ドーマー (共立メンテナンス運営)、和敬塾、クレヴィアウィル、  
Campus terrace Wasedaなど  
**WID/Dormy (Operated by Kyoritsu Maintenance Co., Ltd.) , Wakeijuku,  
Crevia Will Waseda, Campus terrace Waseda**

詳細は、早稲田大学レジデンスセンターウェブサイトをご覧ください。

**For details, please refer to the website of Residence Life Center.**

# 住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

## 民間のアパート **Apartments by private companies**

(株) 早稲田大学プロパティマネジメント 学生住宅センター

**Student Housing Center, Waseda University Property Management Corp.**

**TEL 03-5285-3016**

**URL <http://waseda-housing.com>**

早稲田大学の関連会社による運営のため安心。


早大生向けに仲介手数料無料、賃料割引などの特典もあり。

半年・1年の短期契約可能物件も拡充中。

**Safe and trusted since this is an affiliated company of Waseda University.**

**Waseda students can be exempt from any brokerage fee and receive discount for rent.**

**Number of apartments with short term (6 months/1 year) contract is increasing.**



# 住居の種類/ TYPES OF ACCOMMODATIONS

## その他住居 **Other accommodations**

### ●ホームステイ **Homestay**

早稲田大学アカデミックソリューションのウェブサイトを確認  
**Refer to the website of “Waseda University Academic Solutions Corporation”**  
**(visitjapan@mars.w-as.jp)**

### ●シェアハウス **Shared house**

#### 【利点 **Advantage**】

- ・初期費用不要(もしくは少額) **None or a few initial fees**
- ・家具・家電完備 **Fully furnished with appliances**
- ・電気・水道・ガスなどのインフラ契約が不要  
**Unnecessary to contract for Electricity, gas and water utility**
- ・1ヶ月単位で契約可 **contract on a monthly basis**



# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

## 日本の住習慣 Customs of housing in Japan

### アパートを借りる時 **When you rent an apartment**

- 敷金 **Deposit**  
家賃の1～2ヶ月分が一般的  
**1-2 months rent in general**
- 礼金 **Key Money(gratuity fee)**  
日本固有の習慣、家賃の1～2ヶ月分が一般的  
**Peculiar custom to Japan, 1-2 months rent in general**

これらが一切発生しない物件もあり、また金額は地域によっても異なる。

**There are apartments without deposit or gratuity fee, the amount varies depending on the region.**



# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

## 日本の住習慣 Customs of housing in Japan

アパートを借りる時 **When you rent an apartment**

- 仲介手数料 **real-estate agent's commission**  
家賃の1月分が一般的  
**1 month rent in general**



これら合計で、家賃の3～5ヶ月分が必要  
**Need initial cost equivalent to 3-5 months rent in total**



# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

民間の賃貸住宅の多くは、借りる際に連帯保証人が必要  
Need a joint guarantor to sign a contract when you rent a housing in Japan.

早稲田大学を連帯保証人にはできない  
Waseda University CANNOT be your joint guarantor.



- 自分で探す Find a joint guarantor on your own.

OR

- 民間の賃貸保証サービスを利用 (有料)  
Use the rent guarantee service offered by housing companies (Fee-based service)



# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

連帯保証人が探せないときは  
If you cannot find a joint guarantor on your own...

(株) 早稲田大学プロパティマネジメント 学生住宅センター  
Student Housing Center, Waseda University Property Management Corp.

**TEL 03-5285-3016**

**URL <http://waseda-housing.com/>**





# 民間のアパート・マンション PRIVATE ACCOMMODATIONS

引っ越しが終わったら  
After you moved to new accommodation...

**MyWasedaからすぐに住所登録すること**

**Please register your new address on MyWaseda as soon as possible.**

※電話番号は、自分のものを登録すること。

大学のものは絶対に登録しないように！

※As for the telephone number, please register yours.

**Do not register Waseda University's one !**



# 部屋を借りた時の注意点

## CAUTIONS FOR RENTING A ROOM/PLACE

★ゴミ出しトラブルに注意！地域で定められた分別ルールは守る

**Be careful for the troubles about garbage ! Observe the local rules of garbage separation.**

★家賃の前払い:翌月分の家賃を前月の終わりまでに支払う

**Rent for the next month should be paid by the end of the this month.**

★長期休暇:不在期間の家賃を支払ってから家を出る

**Long term holidays: The rent needs to be paid in advance before leaving for holidays.**

★不在中に友人や知人、他人に部屋を貸さない(**Airbnb**を含む)

**Do not allow your friends, families or others to stay in your room during your absence (including **Airbnb**).**

★夜遅くまで騒いだり、騒音を出したりしない。近所トラブルの原因

**Inappropriate noise levels often cause issues. Avoide making loud noise before 8A.M and after 10 P.M**

# 部屋を借りた時の注意点

## CAUTIONS FOR RENTING A ROOM/PLACE

★契約上1人しか住んではいけない住居に複数人で居住しない  
**Do not allow anyone to live with you in apartments for single person against contract.**

★解約時や契約更新時には契約内容をよく確認(特に金銭面)  
**Be careful of details regarding your contract when terminating or renewing a rental agreement (especially rent money).**

★原状回復:退去の際には入居時と同じ状態に戻す  
**Restore the room condition: When you move out or cancel the contract during the term, restore the room to its original condition.**

★契約期間の途中で引っ越したい時は予め(一般的に1か月前までに)管理担当者に連絡してください。

**If you want to terminate your current lease contract early to move to another property, you will need to contact management ordinarily before at least 1 month in advance.**

★住まいに関する問題は、大家や不動産業者にすぐ相談  
**Consult with the landlord or the housing company when there is a problem on your current accommodation.**



# 学生寮デジタルパンフレット

## STUDENT DORMITORY DIGITAL BROCHURE

### 【日本語】

[http://www.waseda.jp/rlc/digital\\_brochure/Japanese/html5.html#page=1](http://www.waseda.jp/rlc/digital_brochure/Japanese/html5.html#page=1)

### 【ENGLISH】

[http://www.waseda.jp/rlc/eng/digital\\_brochure/English/html5.html#page=1](http://www.waseda.jp/rlc/eng/digital_brochure/English/html5.html#page=1)





早稲田大学レジデンスセンター  
**Residence Life Center, Waseda University**

戸山キャンパス学生会館1階  
**1st floor of Student Union Building , Toyama Campus**

